

KAPITTEL 4

**MELK OG MEIERIPRODUKTER; FUGLEGG;
NATURLIG HONNING; SPISELIGE PRODUKTER AV ANIMALSK
OPPRINNELSE, IKKE NEVNT ELLER INNBEFATTET ANNET STED**

Alminnelige bestemmelser

Dette kapitlet omfatter:

I. Meieriprodukter:

- A. **Melk**, dvs. helmelk og helt eller delvis skummet melk.
- B. **Fløte**.
- C. **Kjernemelk, kulturmelk (surmelk) og rømme, yoghurt, kefir og annen gjæret eller syrnet melk og fløte**.
- D. **Myse**.
- E. **Produkter som består av naturlige melkebestanddeler, ikke nevnt eller innbefattet annet sted**.
- F. **Smør og annet fett samt oljer fremstilt av melk; meierismøreprodukter**.
- G. **Ost og ostemasse**.

De produkter som er nevnt under punktene A til E ovenfor kan, i tillegg til naturlige melkebestanddeler (for eksempel melk tilsatt vitaminer eller mineralsalter), inneholde små mengder stabiliseringsmidler som tjener til å bevare produktets naturlige konsistens under transport i flytende tilstand (for eksempel dinatriumfosfat, trinatriumcitrat og kalsiumklorid), samt meget små mengder antioksidasjonsmidler eller vitaminer som vanligvis ikke finnes i produktet. Enkelte av disse produkter kan også inneholde små mengder kjemikalier (for eksempel natriumbikarbonat) som er nødvendige ved fremstillingen. Produkter som er i form av pulver eller granulater kan inneholde antikoaguleringsmidler (for eksempel fosfolipider, amorft silikondioksid).

Rettelse
nr 1

Med uttrykket «smørfett» i note 5.c til dette kapitlet forstås melkefett og med uttrykket «vegetabilsk fett med høyt innhold av oleinsyre» forstås annet fett enn melkefett (f.eks. olivenolje).

På den annen side **omfatter ikke** kapitlet produkter fremstilt av myse, og som inneholder mer enn 95 vektprosent laktose, uttrykt som vannfri laktose, beregnet av tørrstoffet (**posisjon 17.02**). Ved beregning av vektprosent laktose i et produkt skal uttrykket "tørrstoff" ikke omfatte verken fritt vann eller vann fra krystallisasjon.

Kapitlet omfatter heller ikke blant annet følgende:

- b. Næringsmidler på basis av meieriprodukter (særlig **posisjon 19.01**).
- b. Produkter fremstilt av melk ved å erstatte en eller flere av de naturlige bestanddeler (for eksempel smørfett) med et annet stoff (for eksempel vegetabilsk fett) (**posisjon 19.01** eller **21.06**).
- c. Iskrem og annen spise-is (**posisjon 21.05**).
- d. Legemidler som hører under **kapittel 30**.
- e. Kasein (**posisjon 35.01**), melkealbumin (laktalbumin) (**posisjon 35.02**) og herdet kasein (**posisjon 39.13**).

II. Fugleegg og eggeplommer.

III. Naturlig honning.

IV. Insekter og andre spiselige produkter av animalsk opprinnelse, ikke nevnt eller innbefattet annet sted.

**04.01 MELK OG FLØTE, IKKE KONSENTRERT OG IKKE TILSATT SUKKER
ELLER ANNET SØTNINGSSTOFF.**

Denne posisjonen omfatter melk (som definert i note 1 til dette kapitlet) og fløte, også pasteurisert, sterilisert eller konserveret på annen måte, homogenisert eller peptonisert, men posisjonen **omfatter ikke** melk eller fløte som er konsentrert eller tilsatt sukker eller annet søtningsstoff (**posisjon 04.02**) og gjæret eller syrnet melk og fløte (**posisjon 04.03**).

Produkter under denne posisjonen kan være frysede og kan inneholde tilsetninger som nevnt i de alminnelige bestemmelser til dette kapitlet. Posisjonen omfatter også rekonstituert melk og fløte som har den samme kvalitative og kvantitative sammensetning som de naturlige produkter.

04.02 MELK OG FLØTE, KONSENTRERT ELLER TILSATT SUKKER ELLER ANNET SØTNINGSSTOFF (+).

Denne posisjonen omfatter melk (som definert i note 1 til dette kapitlet) og fløte, konsentrert (for eksempel evaporert) eller tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, i flytende form, som pasta eller i fast form (i blokker, pulver eller granulater), også konservert eller rekonstituert.

Tørrmelk kan inneholde små mengder stivelse (ikke over 5 vektprosent), tilsatt hovedsakelig for at rekonstituert melk skal kunne bevare melkens normale fysiske tilstand.

Posisjonen omfatter ikke:

- a. Gjæret eller syrnet melk eller fløte (**posisjon 04.03**).
- b. Drikkevarer som består av melk tilsatt kakao eller andre smaksstoffer (**posisjon 22.02**).

o
o o

Kommentar til underposisjoner.

Underposisjonene 0402.10, 0402.21 og 0402.29 (varenumrene 04.02.1000, 04.02.2100 og 04.02.2900):

Disse underposisjonene **omfatter ikke** konsentrert melk eller fløte i pastaform (**underposisjonene 0402.91 og 0402.99** (varenumrene 04.02.9100 og 04.02.9900)).

04.03 YOGHURT; KJERNEMELK, KULTURMELK (SURMELK) OG RØMME, KEFIR OG ANNEN GJÆRET ELLER SYRNET MELK OG FLØTE, OGSÅ KONSENTRERT, MED ELLER UTEN TILSETNING AV SUKKER, ANNET SØTNINGSSTOFF ELLER SMAKSSTOFFER ELLER MED INNHOLD AV FRUKT, NØTTER ELLER KAKAO.

Denne posisjonen omfatter kjernemelk og all gjæret eller syrnet melk og fløte og omfatter kulturmilk (surmelk) og rømme, yoghurt og kefir. Produktene under denne posisjonen kan være flytende, i pastaform eller i fast (også fryst) form, og kan være konsentrert (for eksempel evaporert eller i blokker, pulver eller granulater) eller konservert.

Gjæret melk som hører under denne posisjonen, kan bestå av tørrmelk fra posisjon 04.02 som inneholder små mengder tilsatte melkefermenter for å brukes i tilberedte kjøttvarer eller som et tilskudd i dyrefôr.

Syrnet melk som hører under denne posisjonen, kan bestå av tørrmelk fra posisjon 04.02 som inneholder små mengder tilsatt syre (herunder sitronsaft) i krystallinsk form for å kunne bli surmelk ved rekonstituering med vann.

Foruten de tilsetninger som er nevnt i de alminnelige bestemmelser til dette kapitlet, kan produktene under denne posisjonen også inneholde tilsatt sukker eller andre søtningsstoffer, smakstilsetninger, frukter (herunder syltetøy), nøtter eller kakao.

I tillegg kan yoghurt inneholde tilsatt sjokolade, krydder, kaffe eller kaffeekstrakter, planter, plantedeler, korn eller bakervarer, forutsatt at ingen av disse ingrediensene er tilsatt med det formål å erstatte, helt eller delvis, noen melkebestanddel, og at produktet beholder den vesentlige karakter av yoghurt.

04.04 MYSE, OGSÅ KONSENTRERT ELLER TILSATT SUKKER ELLER ANNET SØTNINGSSTOFF; PRODUKTER SOM BESTÅR AV NATURLIGE MELKEBESTANDDELER, OGSÅ TILSATT SUKKER ELLER ANNET SØTNINGSSTOFF, IKKE NEVNT ELLER INNEBÆTTET ANNET STED.

Denne posisjonen omfatter myse (dvs. de naturlige bestanddeler av melk som er igjen etter at fett og kaseinet er fjernet) og modifisert myse (jf. varenummernote 1 til dette kapitel). Myse kan være i flytende form, i pastaform eller fast (herunder fryst) form, også om deler av laktosen eller noen mineralsalter er fjernet, og kan være konsentrert (for eksempel i pulverform) eller konservert.

Posisjonen omfatter også friske eller konserverte produkter av melkebestanddeler som ikke har samme sammensetning som det naturlige produkt, forutsatt at de ikke er bedre beskrevet andre steder. Følgelig omfatter posisjonen produkter som mangler én eller flere naturlige melkebestanddeler, og melk som er tilsatt naturlige melkebestanddeler (for eksempel for å oppnå et proteinrikt produkt).

Foruten naturlige melkebestanddeler og de tilsetninger som er nevnt i de alminnelige bestemmelser til dette kapitlet, kan produktene under denne posisjonen også være tilsatt sukker eller annet søtningsstoff.

Produkter i pulverform som hører under denne posisjonen, særlig myse, kan inneholde små mengder tilsatte melkefermenter for å brukes i tilberedte kjøttvarer eller som et tilskudd i dyrefôr.

Posisjonen omfatter ikke:

- a. Skummet melk eller rekonstituert melk som har den samme kvalitative eller kvantitative sammensetning som naturlig melk (**posisjon 04.01** eller **04.02**).
- b. Mysost (**posisjon 04.06**).
- c. Produkter fremstilt av myse og som inneholder mer enn 95 vektprosent laktose, uttrykt som vannfri laktose, beregnet av tørrstoffet (**posisjon 17.02**).
- d. Næringsmidler på basis av naturlige melkebestanddeler, men som inneholder andre stoffer enn de som er tillatt i produkter som hører under dette kapitlet (særlig **posisjon 19.01**).
- e. Albuminer (herunder konsentrater av to eller flere myseproteiner som inneholder mer enn 80 vektprosent myseprotein, beregnet av tørrstoffet) (**posisjon 35.02**) eller globuliner (**posisjon 35.04**).

04.05 SMØR OG ANNET FETT SAMT OLJER FREMSTILT AV MELK; MEIERI-SMØREPRODUKTER.

Denne posisjonen omfatter:

A. Smør.

Denne gruppe omfatter naturlig smør, mysesmør og rekombinert smør ferskt, saltet eller harskt, herunder smør i lufttett lukket emballasje). Smør må være fremstilt utelukkende av melk og må ha et melkefettinnhold på 80 vektprosent eller mer, men høyst 95 vektprosent, med et innhold av råprotein, sukker og salt på høyst 2 vektprosent og med et vanninnhold på høyst 16 vektprosent. Smør inneholder ikke tilsatte emulgeringsmidler, men kan inneholde natriumklorid, fargestoffer, nøytraliseringsalter og harmløse, melkesyreproduserende bakterier (jf. note 3.a til dette kapitlet).

Smør som er fremstilt av geitemelk eller sauemelk er også omfattet av denne gruppe.

B. Meierismøreprodukter.

Denne gruppe omfatter meierismøreprodukter, dvs. smørbare emulsjoner av "vann-i-olje" typen med melkefett som det eneste fett produktet, og der melkefettinnholdet er 39 vektprosent eller høyere, men mindre enn 80 vektprosent (jfr. note 3.b til dette kapitlet). Meierismøreprodukter kan eventuelt inneholde andre ingredienser, for eksempel harmløse, melkesyreproduserende bakterier, vitaminer, natriumklorid, sukker, gelatin, stivelse; fargestoffer; smaksstoffer; emulgeringsmidler; fortykningsmidler og konserveringsmidler.

C. Annet fett samt oljer fremstilt av melk.

Denne gruppe omfatter fett samt oljer fremstilt av melk (for eksempel melkefett, smørfett og smørolje). Smørolje er det produkt en får ved å trekke ut vannet og de "ikke fete" bestanddeler i melk eller fløte.

Denne gruppe omfatter også dehydrert smør og "ghee" (et slags smør som vanligvis er laget av bøffelmelk) samt produkter som består av en blanding av smør og små mengder urter, krydder, smaksstoffer, hvitløk, etc. (forutsatt at de fortsatt har karakter av produkter som hører under denne posisjonen).

Posisjonen **omfatter ikke** smørbare fettstoffer som inneholder annet fett enn melkefett, eller som inneholder mindre enn 39 vektprosent melkefett (vanligvis **posisjon 15.17** eller **posisjon 21.06**).

04.06 OST OG OSTEMASSE. (+)

Denne posisjonen omfatter all slags ost, for eksempel:

1. Ugjæret, fersk ost (herunder ost laget av myse eller kjernemelk) og ostemasse. Fersk ost er en ulagret ost som er konsumferdig kort tid etter fremstilling (for eksempel Ricotta, Broccio, hytteost ("cottage cheese"), fløteost (kremost) og Mozzarella).
2. Revet ost eller ostepulver.
3. Smelteost. Dette er produkter som er fremstilt ved pulverisering, blanding, smelting og emulgering, ved hjelp av varme og emulgerings- eller forsuringsmidler (herunder smeltesalt), en eller flere ostesorter og ett eller flere av følgende produkter: fløte eller andre meieriprodukter, salt, krydder, smaksstoffer, fargestoffer og vann.
4. Blåmuggost og annen ost som inneholder marmorering som er fremstilt med *Penicillium roqueforti*.
5. Bløt ost (for eksempel Camembert og Brie).
6. Halvharde oster og harde oster (for eksempel Cheddar, Gouda, Gruyère, Parmesan).

Mysost er fremstilt ved konsentrasjon av myse og er tilsatt melk eller melkefett. Den hører under denne posisjonen bare når følgende tre betingelser er oppfylt:

- a. et melkefettinnhold, beregnet av tørrstoffet, på 5 vektprosent eller mer;
- b. et tørrstoffinnhold som er 70 vektprosent eller derover, men ikke over 85 vektprosent;
- c. den er formet eller kan formes.

Innhold av kjøtt, fisk, skalldyr, urter, krydderier, grønnsaker, frukter, nøtter, vitaminer, skummetmelkpulver etc., influerer ikke på klassifiseringen, **såfremt** produktene fortsatt har karakter av ost.

Rettelse
nr 2

Ost som er dekket av røre, deig eller brødsmler hører fortsatt under denne posisjonen, også forstekt, **forutsatt** at produktene fortsatt har karakter av ost.

o
o o

Kommentar til underposisjon.

Underposisjon 0406.40 (varenummer 04.06.4001, 04.06.4005, 04.06.4008 og 04.06.4009)

Denne underposisjonen omfatter ost som inneholder synlig marmorering i ostemassen. Marmoreringen kan være blå, grønn, grønnblå eller gråhvit i fargen. Eksempler på slike oster er Bleu d'Auvergne, Bleu de Causses, Bleu de Quercy, Blue Cheshire, Blue Dorset, Blue Wensleydale, Cabrales, Danish Blue (Danablu), Gorgonzola, Mycella, Roquefort, Saingorlon og Stilton samt oster med varemerke eller handelsnavn forutsatt at de oppfyller de ovenstående betingelser.

04.07 FUGLEGG MED SKALL, FRISKE, KONSERVEDE ELLER KOKTE.

Denne posisjonen omfatter befruktete egg for klekking og andre friske (herunder kjølte) egg fra alle fugler. Den omfatter også konserverte eller kokte egg med skall.

04.08 FUGLEGG UTEN SKALL SAMT EGGEPLOMMER, FRISKE, TØRKEDE, DAMPKOKTE ELLER KOKTE I VANN, FORMEDE, FRYSTE ELLER KONSERVERTE PÅ ANNEN MÅTE, OGSÅ TILSATT SUKKER ELLER ANNET SØTNINGSSTOFF.

Denne posisjonen omfatter hele egg uten skall samt eggeplommer av alle slags fugler. Produktene under denne posisjonen kan være friske, tørkede, dampkokte eller kokte i vann, formede (for eksempel sylindriske "langeegg"), fryste eller konserverte på annen måte. Alle disse produktene hører under denne posisjonen selv om de inneholder tilsatt sukker eller annet søtningsstoff, og uansett om de skal brukes til mat eller industrielle formål (for eksempel til garving).

Posisjonen omfatter ikke:

- a. Olje av eggeplommer (**posisjon 15.06**).
- b. Eggpreparater som inneholder krydder eller andre tilsetninger (**posisjon 21.06**).
- c. Lecitin (**posisjon 29.23**).
- d. Separat eggehvite (eggalbumin) (**posisjon 35.02**).

04.09 NATURLIG HONNING.

Denne posisjonen omfatter honning fra bier (*Apis mellifera*) eller andre insekter, slynget, eller i bikaker eller stykker derav, men uten tilsetning av sukker eller andre stoffer. Slik honning kan være benevnt ved navnet på den blomst som den kommer fra, eller ved sin opprinnelse eller farge.

Posisjonen **omfatter ikke** kunsthonning og blandinger av naturlig honning og kunsthonning (**posisjon 17.02**).

04.10 INSEKTER OG ANDRE SPISELIGE PRODUKTER AV ANIMALSK OPPRINNELSE, IKKE NEVNT ELLER INNBEFATTET ANNET STED.

Denne posisjonen omfatter insekter (som definert i note 6 til dette kapitlet) og andre produkter av animalsk opprinnelse som er tjenlige til menneskeføde, og som ikke er nevnt eller innbefattet annet sted i nomenklaturen (tolltariffen). Imidlertid, ikke-levende insekter som er utjenlige til menneskeføde (herunder mel og mel derav) klassifiseres i **posisjon 05.11**.

Posisjonen omfatter:

1. **Skilpaddeegg**. Disse egg legges av elve- eller havskilpadder. De kan være friske, tørkede eller konserverte på annen måte.

Skilpaddeeggolje er **unntatt (posisjon 15.06)**.

2. **Salanganreder** ("svalereeder"). Disse består av et sekret som utskilles av fuglen, og som størkner hurtig under luftens påvirkning.

Redene kan foreligge ubehandlet, eller de kan ha blitt rensset for fjær, dun, støv og andre urenheter, slik at de er ferdige til konsum. De er vanligvis i form av hvitaktige strimler eller tråder.

Salanganreder har et høyt proteininnhold og brukes nesten utelukkende ved fremstilling av supper eller andre næringsmidler.

Posisjonen **omfatter ikke** animalsk blod, også spiselig, flytende eller tørket (**posisjon 05.11** eller **30.02**).